

**Zeitschrift:** Jahrbuch der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Annuaire de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 163 (1983)

**Vereinsnachrichten:** Bericht über die 163. Jahresversammlung in Delsberg und Pruntrut

**Autor:** Chevalier, J.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bericht über die 163. Jahresversammlung in Delsberg und Pruntrut  
 Rapport sur la 163e assemblée annuelle à Delémont et Porrentruy  
 Rapporto della 163a assemblea annuale a Delsberg e Pruntrut

---

Placées sous le thème: "Atomes et molécules: de l'individuel au collectif", les traditionnelles assises annuelles de la SHSN ont eu lieu du 13 au 16 octobre 1983 à Delémont et Porrentruy. C'est la troisième fois (les deux premières en 1853 et 1955) que les Juras siens ont eu l'honneur d'accueillir les représentants de la recherche scientifique en Suisse.

Manifestation centrale du congrès, le Symposium principal s'est tenu vendredi et samedi après-midi dans le cadre prestigieux de l'ancienne église des Jésuites à Porrentruy. Ouvert par M.R. Jardin, président du Gouvernement jurassien, il devait permettre aux cinq conférenciers (MM. Haken, de Gennes, Frauenfelder, Kellenberger et Thom) de présenter de brillants exposés attentivement suivis par un auditoire qu'on aurait souhaité plus nombreux. A cet égard, il convient cependant de remarquer que plusieurs sociétés organisaient leurs séances scientifiques en même temps que le Symposium, ce qui n'a guère favorisé la participation à ce dernier! A leur décharge, reconnaissons que le nombre impressionnant des communications dans maints domaines ne laisserait sans doute pas de poser des problèmes de temps et de locaux si l'on essayait d'éviter de tels chevauchements. En somme, c'est peut-être là un indice de la vitalité de la recherche dans notre pays!

Pour associer la population jurassienne à l'événement, les organisateurs ont mis sur pied deux conférences publiques. Celle de M. Rubbia sur "La découverte des bosons W, Z et ses conséquences" a fait salle (presque) comble à Delémont, où siégeait la Société suisse de physique. A défaut d'avoir tout compris, les quelques profanes de l'auditoire ont pu apprécier le brio du conférencier! A Porrentruy, M. Noirot parlait d'un sujet plus accessible au grand public: "Individu et société dans le monde animal". Hélas! en dépit de la tradition "naturaliste" du lieu, peu de monde pour goûter cette passionnante causerie. Il est vrai que le congrès coïncidait avec les vacances des écoles dont la ville s'enorgueillit.

Au cours de l'assemblée générale de samedi, on entendit M. A. Aeschlimann, président central de la SHSN, présenter son rapport annuel. A la remise des prix Schläfli succéda l'exposé traditionnel du président annuel, M. M. Ribeaud: "L'exploitation du fer dans le Jura".

Prélude aux excursions du dimanche, la soirée récréative s'est déroulée dans une joyeuse ambiance. Alors que l'"Ensemble vocal d'Ajoie" avait charmé les participants à l'apéritif offert par la Municipalité de Porrentruy en début de soirée, le banquet fut agrémenté des remarquables interventions du groupe "Les Baladins". La veille, la Municipalité de Delémont avait déjà reçu à l'occasion d'un apéritif les dirigeants de la société, les organisateurs et leurs invités.

Le Comité annuel se fait un devoir de remercier très vivement toutes les personnes et toutes les institutions qui, à des titres divers, ont contribué au succès de cette 163e assemblée annuelle. Il souhaite que les quatre à cinq cents participants à cette session gardent du Jura le meilleur des souvenirs.

Pour le Comité annuel: J. Chevalier, vice-président